# FlexCare Platinum Connected

EN: User manual
RU: Руководство пользователя
KZ: Пайдаланушы нұсқаулығы

PHILIPS sonicare

# Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте изделие на веб-сайте **www.philips.com/welcome**.

# Важные сведения о безопасности – Дополнение к эксплуатационной документации

Перед началом эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим буклетом и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

## Опасно!

- Храните зарядное устройство вдали от воды! Не помещайте и не оставляйте зарядное устройство над водой или поблизости от воды, налитой в ванну, раковину и т. д. Не опускайте зарядное устройство в воду или другие жидкости. После чистки проверяйте, что зарядное устройство полностью высохло, прежде чем подключать его к сетевой розетке.

## Предупреждение

- Сетевой шнур заменить нельзя. Если он поврежден, зарядное устройство необходимо заменить полностью.
- Всегда заменяйте зарядное устройство только оригинальным устройством, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора.
- Не используйте зарядное устройство вне помещений или рядом с нагреваемыми поверхностями.
- При повреждении любой части прибора (чистящая насадка-щетка (далее - насадка), электрическая зубная щетка (далее - щетка или ручка) или зарядное устройство) не пользуйтесь им. Данное устройство не содержит деталей, замена и ремонт которых может выполняться пользователем. Если прибор поврежден, обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране (см. главу «Гарантия и поддержка»).

- Дети старше 8 лет и лица с ограниченными интеллектуальными или физическими возможностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями могут пользоваться данным прибором только под присмотром или после получения инструкций по безопасному использованию прибора и при условии понимания потенциальных опасностей. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети старше 8 лет могут осуществлять очистку прибора и уход за ним только под присмотром взрослых.

## Внимание!

- Насадку, зарядное устройство, крышку зарядного устройства и дезинфектор нельзя мыть в посудомоечной машине.
- Если за последние 2 месяца вы перенесли операцию ротовой полости или десен, перед использованием зубной щетки проконсультируйтесь со стоматологом.
- Если после использования зубной щетки наблюдается повышенная кровоточивость десен или кровоточивость десен не проходит после одной недели применения, проконсультируйтесь со стоматологом. Также обратитесь к стоматологу при появлении неприятных или болевых ощущений во время использования щетки Philips Sonicare.
- Зубная щетка Philips Sonicare соответствует стандартам безопасности для электромагнитных приборов. Если у вас установлен кардиостимулятор или другой имплантированный прибор, проконсультируйтесь с врачом или производителем имплантированного прибора перед использованием.
- При необходимости, перед использованием Philips Sonicare проконсультируйтесь у врача.
- Данное устройство предназначено для чистки зубов, десен и языка. Не используйте его для других целей. При появлении ощущения дискомфорта или боли прекратите пользоваться прибором и обратитесь к врачу.
- Зубная щетка Philips Sonicare — устройство для личной гигиены, которое не предназначено для коллективного использования несколькими пациентами стоматологической клиники или учреждения.

- Не пользуйтесь насадкой-щеткой со смятыми или загнутыми щетинками. Заменяйте насадку-щетку каждые три месяца или чаще, если появились признаки износа.
- Используйте только насадки-щетки, рекомендованные производителем.
- Если зубная паста содержит пероксид, питьевую соду или другие бикарбонаты (часто используемые в отбеливающих зубных пастах), тщательно мойте чистящую насадку водой с мылом после каждого использования. Это предотвратит возможное появление трещин.
- Не вставляйте посторонние предметы в отверстия дезинфектора для выхода воздуха и не устанавливайте дезинфектор на мягкую поверхность или в местах, где отверстия могут быть перекрыты посторонними предметами (например, журналами, бумажными полотенцами и волосами).
- Во время или сразу после работы ультрафиолетовая лампа сильно нагревается. Не прикасайтесь к ультрафиолетовой лампе, когда она накалена.
- Не пользуйтесь дезинфектором без установленного защитного экрана, во избежание прикосновения к горячей лампе.
- Если с помощью ультрафиолетового дезинфектора было выполнено подряд три цикла очистки, перед следующим циклом очистки его необходимо выключить как минимум на 30 минут.
- Использование дезинфектора следует прекратить, если ультрафиолетовая лампа продолжает гореть при открытой дверце. Ультрафиолетовое излучение может быть вредно для глаз и кожи. Всегда храните дезинфектор в недоступном для детей месте.

### Электромагнитные поля (ЭМП)

Этот прибор Philips Sonicare соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

## Общее описание (рис. 1)

**1** Гигиенический защитный колпачок

**2** Чистящая насадка с уникальным идентификатором

3 Ручка
4 Датчики (внутри ручки) давления, положения и чрезмерных чистящих движений.
5 Кнопка включения/выключения
6 Индикатор Bluetooth
7 Индикатор уровня интенсивности
8 Кнопка установки уровня интенсивности (+ и –)
9 Индикатор режима чистки
10 Кнопка выбора режима
11 Индикатор заряда аккумулятора
12 Ультрафиолетовый дезинфектор со встроенным зарядным устройством и креплением шнура питания (у некоторых моделей)
- Нет на иллюстрации: Ультрафиолетовая лампа
- Нет на иллюстрации: Поддон дезинфектора
- Нет на иллюстрации: Защитный экран для УФ-лампы
13 Шнур питания с вилкой
14 Крышка зарядного устройства с держателями насадок-щеток (у некоторых моделей)
15 Зарядное устройство для поездок
- Нет на иллюстрации: Дорожный футляр

Примечание. Комплектация может отличаться в зависимости от приобретенной модели.

# Подготовка прибора к работе

## Установка чистящей насадки

1 Установите насадку так, чтобы щетина находилась напротив передней части ручки (Рис. 2).
2 Прижмите насадку к металлическому валу до упора (Рис. 3).

Примечание. На чистящие насадки Philips Sonicare нанесены символы, с помощью которых можно легко определить свою чистящую насадку (Рис. 4).

## Зарядка аккумулятора

1 Подключите вилку сетевого шнура зарядного устройства или дезинфектора к розетке электросети.

2 Установите ручку на зарядное устройство.

Если индикатор заряда аккумулятора мигает, значит, зубная щетка заряжается (Рис. 5).

Примечание. Чтобы зарядить аккумулятор полностью, понадобится не менее 24 часов.

# Использование прибора

## Подключение по Bluetooth

Перед тем как настроить подключение, убедитесь, что ваше мобильное устройство поддерживает технологию Bluetooth версии 4.0 или более поздней версии.

Примечание. Для получения актуальной информации о совместимости устройства посетите магазины приложений App Store или Google Play.

### Подключение зубной щетки

1 При использовании в режиме подключения приложение Philips Sonicare обеспечивает при чистке обратную связь в режиме реального времени, позволяет хранить данные и делиться ими с вашим стоматологом (если вы этого хотите) и получать персональные инструкции. Зубную щетку можно использовать и в режиме без подключения к приложению. Чтобы пользоваться зубной щеткой в режиме подключения, следуйте инструкциям, приведенным ниже.

2 Загрузите приложение Philips Sonicare в магазинах приложений Apple App Store или Google Play.

3 Перед тем как открыть приложение, убедитесь, что на вашем мобильном устройстве включена функция подключения по Bluetooth. Чтобы включить функцию Bluetooth, зайдите в меню «Настройки» на своем мобильном устройстве.

4 Чтобы подключить зубную щетку к приложению, включите зубную щетку , нажав кнопку питания или кнопку выбора режима чистки. При включении зубной щетки она не должна находиться в зарядном устройстве.

5 Откройте приложение Sonicare.

6 Следуйте инструкциям приложения Sonicare, отображающимся на экране мобильного устройства. Приложение автоматически подключится к зубной щетке. Если подключение выполнить не удается, обратитесь к разделу поиска и устранения неисправностей приложения.

Примечание. Для оптимального сбора данных во время чистки держите мобильное устройство поблизости.

## Рекомендации по чистке

1 Намочите щетку и положите на нее немного зубной пасты.

2 Поднесите чистящую насадку к зубам под углом 45 градусов и прижмите щетинки так, чтобы они касались линии десен или области под линией десен (Рис. 6).

Примечание. Щетинки в середине насадки должны всегда соприкасаться с зубами.

3 Нажмите кнопку включения/выключения для включения Philips Sonicare.

4 Для получения максимального эффекта слегка нажимайте на зубную щетку Philips Sonicare и позвольте ей выполнить всю работу за вас. Не применяйте излишнее усилие во время чистки.

5 Аккуратно и медленно водите щеткой по зубам, выполняя возвратно-поступательные движения, следя за тем, чтобы длинные щетинки чистили между зубов. Продолжайте выполнять эти движения в течение всего цикла чистки.

6 Для очистки внутренней поверхности передних зубов наклоните ручку щетки немного вперед. Очищайте каждый tooth (Рис. 7), перемещая устройство вверх и вниз.

Примечание. Для того чтобы обеспечить равномерную чистку зубов, условно разделите полость рта на 6 участка и

используйте функцию BrushPacer (см. главу «Функциональные особенности»).

**7** Следуйте рекомендациям приложения Sonicare по чистке зубов в сочетании с BrushPacer и начните с 1 участка (верхние зубы справа), чистите в течение 20 секунд, потом перейдите к 2 участку (верхние передние зубы). Продолжайте чистку участков с 3 по 6, чтобы равномерно очистить все 6 участков рта (Рис. 8).

Примечание. Если используется режим White (Отбеливание), вы можете потратить два дополнительных 20-секундных интервала на обработку передних зубов.

**8** Приложение Philips Sonicare помогает очистить необработанные участки, рекомендуя потратить 20 секунд на чистку областей, которые вы пропустили во время чистки.

Щетка Philips Sonicare безопасна для:

- ортодонтических скоб (при чистке скоб насадка изнашивается быстрее);
- пломб, коронок, коронок с покровными фасетками.

Примечание. Убедитесь, что ортодонтические скобы плотно зафиксированы, а зубные пломбы не имеют дефектов. В противном случае ортодонтические скобы или пломбы могут быть повреждены при соприкосновении с насадкой.

Примечание. Во время клинических исследований щетки Sonicare аккумулятор в ручке должен быть полностью заряжен, а функция Easy-start — отключена.

## Режимы чистки

Примечание. Переключение между режимами при включенной зубной щетке невозможно.

**1** Прежде чем включить щетку Sonicare выберите режим с помощью кнопки выбора режима.

- Напротив выбранного режима загорится световой индикатор.
- Установленный режим чистки будет включен до тех пор, пока не будет выбран другой режим.

### Режим Clean (Чистка)

Стандартный режим для превосходной чистки зубов.

### Режим White (Отбеливание)

2 минуты чистки в режимах White (Отбеливание) и Massage (Массаж) поочередно, и дополнительные 40 секунд для полировки передних зубов.

### Deep Clean (Глубокая очистка)

Обеспечивает тонизирующий глубокий массаж для ощущения исключительной чистоты.

## Уровни интенсивности в разных режимах

- Низкий: Один светодиодный индикатор.
- Средний: Два светодиодных индикатора.
- Высокий: Три светодиодных индикатора.

Примечание. Уровень интенсивности чистки можно изменить в любой момент с помощью кнопки «+» для ее увеличения и кнопки «-» для уменьшения.

## Датчики давления, положения, чрезмерных чистящих движений.

Изменение вибрации (и небольшое изменение звука) предупреждает о слишком сильном давлении во время чистки зубов. См. главу «Функциональные особенности». Следите за предупреждениями и инструкциями по работе датчиков положения и чрезмерных чистящих движений на экране вашего мобильного устройства в приложении Philips Sonicare.

## Индикатор заряда аккумулятора (когда ручка не находится в зарядном устройстве)

- Один желтый световой индикатор указывает на низкий уровень заряда аккумулятора.
- Три зеленых светодиодных индикатора указывают на полный заряд аккумулятора.

Примечание. Если прозвучали две серии по пять звуковых сигналов и индикатор уровня заряда батареи замигал желтым, значит, зубная щетка Sonicare разряжена и выключается. Ее можно включать только после подзарядки в зарядном устройстве.

Примечание. Запуск процедуры чистки зубов возможен только после полной зарядки щетки Sonicare.

Примечание.Чтобы аккумулятор всегда был заряжен, оставляйте Sonicare в зарядном устройстве, когда она не используется.

# Функциональные особенности

## Датчик давления

В данной модели Philips Sonicare функция «Датчик давления» изначально включена. Датчик давления работает во всех трех режимах и на всех трех уровнях интенсивности.

### Включение или отключение датчика давления

1 Установите насадку-щетку на ручку.

2 Установите ручку в зарядное устройство или дезинфектор, подключенные к электросети.

- Чтобы отключить датчик давления, выполните следующие действия.

  Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения и кнопку выбора режима в течение 2 секунд. Вы услышите один звуковой сигнал, указывающий, что датчик давления выключен.

- Чтобы включить датчик давления, выполните следующие действия.

  Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения и кнопку выбора режима в течение 2 секунд. Вы услышите два звуковых сигнала, указывающих, что датчик давления включен.

## Таймер BrushPacer

- BrushPacer — это таймер, который напоминает о необходимости очистки каждой из 6 зон полости рта при помощи короткого звукового сигнала и приостановки работы щетки. В зависимости от выбранного режима или процедуры чистки звуковые сигналы BrushPacer звучат с разными интервалами в течение всего цикла. См. разделы (Рис. 8) «Рекомендации по чистке».

Включение и выключение функции BrushPacer

1 Установите ручку с прикрепленной к ней насадкой-щёткой в зарядное устройство, подключенное к электросети.
2 Нажмите и удерживайте кнопку режима до тех пор, пока:
   a Вы услышите 1 звуковой сигнал, указывающий на выключение функции BrushPacer.
   b Вы услышите 2 звуковых сигнала, указывающие на включение функции BrushPacer.

## Функция Smartimer

Функция Smartimer показывает завершение цикла чистки, автоматически выключая зубную щетку в конце цикла.

Стоматологи рекомендуют чистить зубы не менее 2-х минут дважды в день.

## Функция Easy-start

В данной модели Philips Sonicare функция Easy-start изначально выключена.

Функция Easy-start постепенно увеличивает мощность чистки в течение первых 14 процедур, что помогает привыкнуть к использованию щетки Philips Sonicare.

Примечание. Каждая из первых 14 чисток должна продолжаться не менее 1 минуты, что способствует постепенному прохождению цикла Easy-start.

### Включение или отключение функции Easy-start

1 Установите насадку-щетку на ручку.
2 Установите ручку в зарядное устройство или дезинфектор, подключенные к электросети.

- Включение функции Easy-start

  Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения и кнопку выбора режима в течение 2 секунд. Вы услышите два звуковых сигнала, оповещающих о включении функции Easy-start.

- Отключение функции Easy-start

Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения и кнопку выбора режима в течение 2 секунд. Вы услышите один звуковой сигнал, оповещающий о выключении функции Easy-start.

Примечание. Использование функции Easy-start после первоначального периода плавного роста мощности не рекомендуется, поскольку снижает эффективность удаления зубного налета с помощью Philips Sonicare.

Примечание. Каждая из первых 14 чисток должна продолжаться не менее одной минуты для прохождения цикла Easy-start.

# Дезинфекция

- В дополнение к ополаскиванию водой и просушиванию на воздухе насадку-щетку можно очистить с помощью ультрафиолетового дезинфектора для достижения оптимальной чистоты (Рис. 9).

Примечание. Ультрафиолетовый дезинфектор не заменяет промывку насадки-щетки водой, стерилизация в нем дополняет промывку водой.

Отключите дезинфектор от электросети, прекратите эксплуатацию устройства и обратитесь в службу поддержки покупателей в следующих случаях:

- ультрафиолетовая лампа продолжает гореть при открытой дверце;
- окошко дезинфектора сломано или отсутствует;
- во время работы из дезинфектора идет дым или ощущается запах гари.

Примечание. Ультрафиолетовое излучение может быть вредно для глаз и кожи. Всегда храните прибор в недоступном для детей месте.

1 После чистки зубов промойте насадку и стряхните с нее воду.

**Предупреждение. Никогда не помещайте в дезинфектор насадку с надетым защитным колпачком.**

2 Поместите палец в углубление на дверце в верхней части дезинфектора и откройте дверцу (Рис. 10).

3 Установите чистящую насадку на один из двух штырьков в дезинфекторе так, чтобы чистящая поверхность насадки была обращена к лампе (Рис. 11).

Примечание. С помощью дезинфектора следует производить очистку только съемных чистящих насадок щетки Philips Sonicare.

Примечание. Не очищайте чистящие насадки Philips Sonicare for Kids с помощью дезинфектора.

4 Убедитесь, что дезинфектор подключен к исправной розетке электросети с соответствующим напряжением.

5 Закройте дверцу и нажмите зеленую кнопку включения/выключения для выбора цикла УФ-очистки.

Примечание. Включить дезинфектор можно только при плотно закрытой дверце.

Примечание. Если открыть дверцу во время работы дезинфектора, он выключится.

Примечание. Цикл работы дезинфектора составляет 10 минут, после чего устройство выключается автоматически.

- Во время работы в окошке дезинфектора должен быть виден свет.

# Очистка

**Предупреждение. Насадки-щетки, ручку, зарядное устройство для путешествий и УФ-дезинфектор нельзя мыть в посудомоечной машине.**

## Ручка зубной щетки

1 Снимите чистящую насадку и промойте область вокруг металлического вала теплой водой. Проверьте, чтобы остатки зубной пасты (Рис. 12) были полностью удалены.

**Внимание! Не надавливаете острыми предметами на резиновое уплотнение на металлическом вале, так как это может привести к повреждению.**

2 Протирайте поверхность ручки влажной тканью.

## Насадка

1 Ополаскивайте чистящую насадку после каждого использования (Рис. 13).

2 Не реже одного раза в неделю снимайте насадку и промывайте место крепления к ручке теплой водой. Промывайте защитный колпачок по необходимости.

## Зарядное устройство

1 Перед очисткой прибора отсоединяйте его от электросети.

2 Протирайте поверхность зарядного устройства влажной тканью. Проверьте, чтобы остатки зубной пасты и другие загрязнения были удалены с поверхности устройства.

## Дезинфектор

**Предупреждение. Запрещается погружать дезинфектор в воду или промывать его под струей воды.**

**Предупреждение. Не проводите очистку дезинфектора, пока УФ-лампа нагрета.**

Для оптимальной эффективности рекомендуется проводить очистку дезинфектора раз в неделю.

1 Отключите дезинфектор от электросети.

2 Потяните на себя поддон для капель и извлеките его. Промойте поддон и протрите его влажной тканью (Рис. 14).

3 Протрите все внутренние поверхности влажной тканью.

4 Снимите защитный экран перед ультрафиолетовой лампой (Рис. 15).

Чтобы снять защитный экран, возьмитесь за края рядом с защелками, аккуратно сожмите и вытащите его.

5 Извлеките ультрафиолетовую лампу.

Чтобы снять ультрафиолетовую лампу, возьмитесь за нее и вытащите из металлического зажима.

6 Протрите защитный экран и ультрафиолетовую лампу влажной тканью.

7 Установите лампу на место.

Чтобы вставить лампу обратно, установите цоколь лампы напротив металлического зажима и прижмите лампу к зажиму.

8 Установите защитный экран на место.

Чтобы вставить экран обратно, совместите выступы на экране с пазами на отражающей поверхности рядом с ультрафиолетовой лампой. Вставьте экран в пазы на дезинфекторе.

# Хранение

Если вы не планируете использовать устройство в течение длительного времени, рекомендуется отключить его от электросети, очистить (см. главу «Очистка») и хранить в сухом прохладном месте вдали от прямых солнечных лучей. Излишек шнура питания УФ-дезинфектора можно заправить во встроенный фиксатор шнура для удобства хранения.

# Замена

## Насадка

- Для достижения оптимальных результатов заменяйте насадки Philips Sonicare каждые 3 месяца.

Примечание. Приложение Sonicare сообщит вам о необходимости замены насадки-щетки. (См. раздел справки в приложении)

- Пользуйтесь только сменными насадками Philips Sonicare.

## Ультрафиолетовая лампа

- Сменные ультрафиолетовые лампы можно приобрести через центр поддержки потребителей Philips Sonicare в США, позвонив по телефону 1-800-682-7664. За пределами США обратитесь в местный центр поддержки потребителей Philips.

# Утилизация

- Этот символ означает, что продукт не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами (2012/19/EC) (Рис. 19).

- Этот символ означает, что в данном изделии содержатся встроенные аккумуляторы, которые не должны утилизироваться вместе с бытовыми отходами (Рис. 20) (2006/66/EC). Рекомендуется относить изделие в специализированный пункт сбора или сервисный центр Philips, где вам помогут извлечь аккумулятор.
- Соблюдайте правила своей страны по раздельному сбору электрических и электронных изделий, а также аккумуляторов. Правильная утилизация поможет предотвратить негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

## Извлечение аккумулятора

**Предупреждение! ПРИМИТЕ ВО ВНИМАНИЕ, ЧТО ДАННОЕ ДЕЙСТВИЕ НЕОБРАТИМО**

- Для самостоятельного извлечения аккумулятора необходима отвертка под винт с плоской головкой (обычная). Соблюдайте основные правила техники безопасности при выполнении описанных ниже операций. Убедитесь, что во время работы вы не подвергаете риску глаза, руки и пальцы и не повредите поверхность, на которой работаете.

**1** Чтобы разрядить аккумулятор любого уровня заряда, извлеките ручку из зарядного устройства, включите щетку Philips Sonicare и подождите, пока она не прекратит работу. Повторяйте это действие, пока щетка Philips Sonicare не перестанет включаться.

**2** Вставьте отвертку в отверстие в нижней части ручки и поверните ее против часовой стрелки, чтобы снять нижнюю крышку (Рис. 16).

**3** Удерживая перевернутую ручку, надавите на шнек, чтобы освободить внутренние компоненты ручки (Рис. 17).

**4** Вставьте отвертку под электронную печатную плату рядом с контактами аккумулятора и поверните ее, ломая контакты. Извлеките электронную печатную плату и аккумулятор из пластикового держателя (Рис. 18).

Аккумуляторы готовы для передачи в специализированный пункт утилизации; остальные элементы прибора подлежат утилизации в соответствии с применимыми правилами.

4 LDPE Упаковочные материалы из пластмассы содержат полиэтилен низкой плотности (LDPE), если не указано иное.

PAP Упаковочные материалы, изготовленные не из пластмассы, содержат бумагу и картон.

## Гарантия и поддержка

Для получения поддержки или информации посетите веб-сайт **www.philips.com/support** или ознакомьтесь с информацией в гарантийном талоне.

## Ограничения гарантии

Условия международной гарантии не распространяются на:

- Чистящие насадки.
- Повреждения, вызванные использованием неавторизованных запчастей.
- Повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией, использованием не по назначению, небрежностью, модификацией прибора или неквалифицированным ремонтом.
- Обычный износ, включая трещины, царапины, потертости, изменение или потерю цвета.
- Ультрафиолетовая лампа.

Электрическая зубная щетка Philips Sonicare

Изготовитель: “Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.», Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды.

Импортер на территорию России и Таможенного Союза: ООО «ФИЛИПС», Российская Федерация, 123022 г. Москва, ул. Сергея Макеева, д.13, тел. +7 495 961-1111.

Основные параметры и характеристики электрических зубных щеток см. «Дополнение к руководству пользователя».

Для бытовых нужд.

# Кіріспе

Осы затты сатып алуыңызбен құттықтаймыз және Philips компаниясына қош келдіңіз! Philips ұсынатын қолдауды толық пайдалану үшін өнімді www.philips.com/welcome торабында тіркеңіз.

# Маңызды қауіпсіздік ақпараты - Қосымша пайдалану құжаттамасын

Құралды қолданбастан бұрын осы маңызды ақпаратты мұқият оқып шығып, оны келешекте қарау үшін сақтап қойыңыз.

## Қауіпті жағдайлар

- Зарядтағышты судан алшақ ұстаңыз. Оны суға толы ваннаның немесе раковинаның жанында, немесе үстінде сақтауға, немесе қойып қоюға болмайды. Зарядтағышты суға немесе басқа сұйықтыққа батыруға болмайды. Тазалаудан кейін желіге қоспай тұрып зарядтағыштың толығымен құрғақ екенін тексеріңіз.

## Абайлаңыз

- Ток сымын ауыстыруға болмайды. Егер ток сымы зақымдалса, зарядтағышты тастаңыз.
- Қауіпті болдырмау үшін әрқашан зарядтағышты бастапқы түріне жататынымен ауыстырыңыз.
- Зарядтағышты далада немесе қызған беттердің жанында пайдаланбаңыз.
- Құрылғы қандайда бір жолмен зақымдалса (щетка басы, сабы немесе зарядтағыш), оны пайдалануды тоқтатыңыз. Бұл құралда жөнделетін бөлшектер жоқ. Құрал зақымдалған болса, еліңіздегі тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз («Кепілдік және қолдау» тарауын қараңыз).
- Бақылау астында болса не құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы нұсқаулар алған болса және байланысты қауіптерді түсінсе, бұл құрылғыны 8 және одан жоғары жастағы балаларға және дене, сезу немесе ақыл-ой қабілеттері кем немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдарға пайдалануға болады. Балалар құралмен ойнамауы керек. Тазалау мен пайдаланушыға техникалық қызмет көрсету қызметтерін 8 жастан кіші және бақылаусыз балаларға орындауға болмайды.

## Абайлаңыз

- Щетка басын, сапты, зарядтағышты, зарядтағыш қақпағын және/немесе дезинфекторды ыдыс жуу машинасында тазаламауға болмайды.
- Тіс щеткасын қолданар алдында, егер сіз 2 ай шамасында жақ сүйекке, бетіңізге немесе тіс етіне операция жасаған болсаңыз, дәрігеріңізбен кеңесіңіз.
- Осы тіс щеткасын пайдаланғаннан кейін көп қан ақса немесе 1 апта пайдаланылса да, тістің қанауы тоқтамаса, тіс дәрігерінен кеңес алыңыз. Сондай-ақ, Philips Sonicare щеткасын пайдаланғанда қолайсыздықты немесе ауырсынуды сезінсеңіз, тіс дәрігерінен кеңес алыңыз.
- Philips Sonicare тіс щеткасы электромагниттік құрылғыларға арналған қауіпсіздік стандарттарына сәйкес келеді. Егер сізде кардиостимулятор немесе басқа импланттық құрылғылар болса, пайдаланар алдында дәрігеріңізге немесе имплант құрылғысын өндірушіге хабарласыңыз.
- Егер сізде медициналық проблемалар болса, Philips Sonicare құрылғысын пайдаланар алдында дәрігеріңізбен кеңесіңіз.
- Бұл құрылғы тек тістер, қызыл иектер мен тілді тазалауға арналған. Оны басқа мақсатпен қолдануға болмайды. Қолайсыздық немесе ауырсыну сезінсеңіз, құрылғыны қолдануды тоқтатып, дәрігерге хабарласыңыз.
- Philips Sonicare тіс щеткасы — жеке күтім құрылғысы және стоматологиялық жұмыста немесе мекемеде көптеген емделушілерге қолдануға арналмаған.
- Қылшықтары жаншылған немесе майысқан щетка басын қолданбаңыз. Щетка басын 3 ай сайын немесе тозу белгілері байқалса, одан да ертерек ауыстырыңыз.
- Өндірушінің ұсынған щетка басынан басқа щетка бастарын қолдануға болмайды.
- Егер тіс пастаңызда пероксид, ас немесе екі көмір қышқылды содасы (ағартатын тіс пасталарында көбіне кездеседі) болса, щетка басын әрбір пайдаланған соң сабындап, сумен мұқият тазалаңыз. Бұл пластиктің шытынауынан қорғайды.

- Дезинфектордың ауа тесіктеріне заттарды салмаңыз немесе бұл ауа тесіктерін жұмсақ бетке не болмаса заттар осы тесіктерді жабуы мүмкін қалыпқа немесе орынға қоймаңыз (мысалы: журнал, салфетка және шаш).
- УК жарық шамы дезинфекциялау циклінің кезінде және тура одан кейін ыстық болады. Ыстық кезінде УК жарық шамын ұстамаңыз.
- Ыстық шамға тиюдің алдын алу үшін дезинфекторды қорғағыш экранды орнына қоймастан пайдаланбаңыз.
- Егер дезинфектор 3 рет үздіксіз УК тазалау циклінде пайдаланылса (яғни, 3 рет қатарынан), келесі УК тазалау циклін бастамас бұрын, оны кемінде 30 минутқа өшіріп қойыңыз.
- Есік ашық кезде УК жарық шамы қосулы қалса, дезинфекторды пайдалануды тоқтатыңыз. УК жарығы адам көзіне және терісіне зиянды болуы мүмкін. Дезинфекторды барлық уақытта балалар жетпейтін жерде сақтаңыз.

### Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)

Осы Philips құрылғысы электромагниттік өрістерге қатысты барлық қолданыстағы стандарттар мен ережелерге сәйкес келеді.

## Жалпы сипаттама (1-сурет)

1 Гигиеналық жол қақпағы
2 Бірегей идентификаторы бар щетка басы
3 Сап
4 Қысым, күй және тым көп тазалау қозғалыстары датчиктері (тұтқа ішінде).
5 Қуатты қосу/өшіру түймесі
6 Bluetooth индикаторы
7 Қарқындылық деңгейінің индикаторы
8 Қарқындылық деңгейінің түймесі (+ және -)
9 Щеткамен тазалау режимдері
10 Режим түймесі
11 Батарея деңгейін көрсеткіш
12 Ендірілген зарядтағышы және сым орағышы бар УК дезинфекциялайтын құралы (үлгілер таңдау)
- Көрсетілмеген: УК жарық шамы

- Көрсетілмеген: Дезинфектордың тамшы науасы
- Көрсетілмеген: УК жарық шамы үшін қорғағыш экран

13 Штепсельдік ұшы бар қуат сымы

14 Щетка басын ұстағыштары бар зарядтағыш қақпағы (үлгілерді таңдау)

15 Жол зарядтағышы

- Көрсетілмеген: Жол сөмкесі

Ескертпе: Сатып алынған үлгіге байланысты қораптағы нәрселер өзгеше болуы мүмкін.

# Пайдалануға дайындау

## Щетка басын жалғау

1 Щетка басын қылшықтар сабының алдымен бірдей бағытта тұратын етіп тураланыз (сурет 2).

2 Тоқтағанша (сурет 3) щетка басын металл білікке кіргізіңіз.

Ескерту: Philips Sonicare щетка бастарына щетка басын (сурет 4) оңай тануға арналған белгішелер басылған.

## Аккумулятор батареясын зарядтау

1 Зарядтағыштың немесе дезинфектордың ашасын қабырғадағы ток көзіне қосыңыз.

2 Сапты зарядтағышқа қойыңыз.

Жыпылықтап тұрған батарея деңгейі көрсеткішінің жарығы щетканың зарядталып (сурет 5) жатқанын көрсетеді.

Ескертпе: батарея толығымен 24 сағат ішінде зарядталады.

# Құрылғыны пайдалану

## Bluetooth қосылымы

Қосылым процедурасын бастау алдында ұялы құрылғы Bluetooth 4.0 немесе одан кейінгі нұсқасында іске қосылатынын тексеріңіз.

Ескертпе: Құрылғы үйлесімділігі бойынша ең соңғы ақпарат алу үшін App Store немесе Google Play қызметіне кіріңіз.

## Тіс щеткасын қосу

1 Қосылған режимде пайдаланылғанда, Philips Sonicare қолданбасы тіс дәрігеріне нақты уақытта щеткамен тазалау деректерін сақтау және ортақ пайдалану (сол таңдалған жағдайда) туралы кері байланыс алу және жекелендірілген нұсқау алу мүмкіндігін береді. Егер тіс щеткасын қосылмаған режимде пайдалану керек болса, тіс щетка әлі де істейді. Тіс щеткасын қосылған режимде пайдалану үшін, төмендегі нұсқауларды орындаңыз.

2 Apple App Store немесе Google Play Store қызметінен Philips Sonicare қолданбасын жүктеп алыңыз.

3 Қолданбаны ашу алдында ұялы құрылғыда Bluetooth қосылғанын растаңыз. Bluetooth қосу үшін ұялы құрылғыдағы параметрлерді тексеріңіз.

4 Тіс щеткасын қолданбаға қосу үшін қосу/өшіру түймесін немесе щеткамен тазалау режимі түймесін басумен тіс щеткасын қосыңыз. Қосу кезінде тіс щеткасы зарядтағышқа қосылмағанын тексеріңіз.

5 Sonicare қолданбасын ашыңыз.

6 Ұялы құрылғыда көрсетілетін Sonicare қолданбасы нұсқауларын орындаңыз. Қолданба тіс щеткасымен автоматты түрде қосылады. Егер тіс щеткасы қосылмаса, қолданбада қамтамасыз етілген ақаулықтарды шешу қадамдарын орындаңыз.

Ескертпе: Оңтайлы деректер алу үшін щеткамен тазалау барысында ұялы құрылғыны жақын ұстаңыз.

## Щеткамен тазалау туралы нұсқаулар

1 Қылшықтарды сулап, тіс пастасының азғана мөлшерін жағыңыз.

2 Тіс щеткасының қылдарын тіске қарай (45 градус) қисайтып қойыңыз, сосын қатты басып, қылдар қызыл иек сызығына немесе қызыл иек (сурет 6) сызығының сәл астына жеткізіңіз.

Ескертпе: Щетканың ортасы әрқашан тіске тиіп тұруы керек.

3 Philips Sonicare құрылғысын қосу үшін қосу/өшіру түймесін басыңыз.

4 Philips Sonicare тиімділігін барынша арттыру және Philips Sonicare щеткасының өз бетінше тазалауына мүмкіндік беру үшін жайлап басып, қолданыңыз. Қатты қырмаңыз.

5 Қылшықтары тістердің арасына жетуі үшін щетка басын тістерде әрі-бері ақырын қозғалтыңыз. Тазалау циклінде осындай қозғалысты жалғастырыңыз.

6 Алдыңғы тістердің ішкі беттерін тазалау үшін щетка тұтқасын жартылай тік ұстап, әр тісті (сурет 7) бірнеше рет қабаттастыра жүргізіңіз.

Ескертпе: Бүкіл ауыз қуысын тазалау үшін, ауызды BrushPacer мүмкіндігін пайдаланып 6 бөлікке бөліңіз («Мүмкіндіктер» тарауын қараңыз).

7 BrushPacer мүмкіндігімен біріктірілген Sonicare қолданбасының щеткамен тазалау нұсқаулығын орындап, 1-бөлімнен (үстіңгі оң жақ тістер) щеткамен тазалауды бастап, 2-бөлімге (үстіңгі алдыңғы тістер) өту алдында 20 секунд тазалаңыз. Ауыздың (сурет 8) барлық 6 сегментін щеткамен бірқалыпты тазалау үшін осы әрекетті 3-6 бөліктерінде орындаңыз.

Ескертпе: Ағарту режимін пайдалану кезінде алдыңғы тістерді жылтыратуға екі қосымша 20 секундтық аралық пайдаланылады.

8 Philips Sonicare қолданбасы щеткамен тазалау барысында өткізілген аймақтарға 20 секунд жұмсаумен өткізілген орындарды анықтауға көмектеседі.

Philips Sonicare тіс щеткасын қауіпсіз пайдалануға болады:

- Тіс түзегіш пластиналар (тіс түзегіш пластиналарға қолданғанда щетка бастары тезірек тозады)
- Тіс қалпына келтіргіштері (пломбалар, коронкалар, венирлер)

Ескертпе: Қапсырмалар немесе тіс пломбалары дұрыс бекітілгеніне және оларға зиян тимейтініне көз жеткізіңіз. Олай болмаса, щетка басына тигенде, қапсырмалар немесе тіс пломбалары зақымдалуы мүмкін.

Ескертпе: Philips Sonicare тіс щеткасы клиникалық зерттеулерде пайдаланылса, сап толығымен зарядталған болуы және Easy-start (Оңай іске қосу) мүмкіндігі өшірілуі керек.

## Щеткамен тазалау режимдері

Ескертпе: тіс щеткасы қосылып тұрғанда, режимдерді ауыстырып-қосу мүмкін емес.

1 Режимдерді ауыстырып-қосу үшін Sonicare щеткасын қоспай тұрып режим түймешігін басыңыз.

- Таңдалған щеткамен тазалау режимі жанады.
- Щеткамен тазалау режимі таңдалғаннан кейін басқа щеткамен тазалау режимі таңдалғанша белсенді болып қалады.

### Тазарту режимі

Тістерді жақсы тазартуға арналған стандартты режим.

### Ағарту режимі

Көрінетін алдыңғы тістерді жылтыратуға арналған қосымша 40 секундпен қоса 2 минут Ағарту және Массаж режимін ауыстыру.

### Терең тазалау

Ерекше тазалау үшін, сергітетін терең массажды қамтамасыз етеді.

## Әр режимдегі қарқындылық деңгейлері

- Төмен: 1 ЖШД индикатор жанады.
- Орташа: 2 ЖШД индикатор жанады.
- Жоғары: 3 ЖШД индикатор жанады.

Ескерту: қарқындылық деңгейін келесі жоғарырақ немесе төменірек деңгейге реттеу үшін щеткамен тазалау циклінің кез келген уақытында + түймесін басып қарқындылықты арттыруға немесе - түймесін басып қарқындылықты азайтуға болады.

## Қысым, күй және тым көп тазалау қозғалыстары датчиктері.

Діріл өзгерісі (және шамалы дыбыс өзгерісі) тістерді тазалау барысында тым күшті қысым туралы ескертеді. «Функциялық ерекшеліктері» бөлімін қараңыз. Ұялы құрылғыңыздың экранынан Philips Sonicare қолданбасы арқылы күй және тым көп тазалау қозғалыстары датчиктері жұмысы нұсқауларын және ескертулерді орындаңыз.

## Батареяның күйі (сап зарядтағышта болмағанда)

- 1 сары ЖШД төмен зарядты көрсетеді.
- 3 жасыл ЖШД толық зарядты көрсетеді.

Ескертпе: Егер бес дыбыстық сигналдың екі жинағы естілсе және батарея деңгейі индикаторы сары ЖШД жыпылықтаса, Sonicare

құралы зарядтағышқа салынғанша өшірулі болады, зарядтағышқа қайта зарядталады.

Ескертпе: Sonicare құралы толығымен қайта зарядталмайынша тазалау үдерісін бастамайды.

Ескертпе:Батареяны барлық уақытта толығымен зарядталған күйде ұстау үшін пайдаланбаған кезде Sonicare щеткасын зарядтағышта ұстауға болады.

# Мүмкіндіктер

## Қысым датчигі

Осы Philips Sonicare үлгісі Қысым датчигі мүмкіндігі қосулы күйінде келеді. Қысым датчигі барлық 3 режимде және барлық 3 қарқындылық деңгейінде жұмыс істейді.

### Қысым датчигі мүмкіндігін белсендіру немесе өшіру

1 Щетканың басын сабына кигізіңіз.

2 Сапты розеткаға қосылған зарядтағышқа немесе дезинфекторға салыңыз.

- Қысым датчигін өшіру үшін:

  Қуат қосу/өшіру және режим түймесін 2 секунд бойы басып тұрыңыз. Қысым датчигі мүмкіндігі өшкенін білдіретін 1 дыбыстық сигналды естисіз.

- Қысым датчигін белсендіру үшін:

  Қуат қосу/өшіру және режим түймесін 2 секунд бойы басып тұрыңыз. Қысым датчигі мүмкіндігі белсендірілгенін білдіретін 2 дыбыстық сигналды естисіз.

## BrushPacer

- BrushPacer — ауыз қуысының 6 бөлігін тазарту үшін ескертетін қысқа сигналы мен кідірісі бар интервал таймері. Таңдалған тазалау режиміне немесе тазалау үдерісіне байланысты тазалау циклі барысында BrushPacer дыбыс сигналын әр түрлі аралықтарда береді. «Щеткамен тазалау туралы нұсқаулар» бөлімдерін (сурет 8) қараңыз.

BrushPacer мүмкіндігін өшіру немесе қайта белсендіру үшін:

1 Щетка басы бекітілген сапты розеткаға қосылған зарядтағышқа қойыңыз.
2 Режим түймесін басып тұрыңыз:
   a BrushPacer өшкенін білдіретін 1 дыбыстық сигналды естисіз.
   b BrushPacer белсендірілгенін білдіретін 2 дыбыстық сигналды естисіз.

## Смарттаймер

Смарттаймер щеткамен тазалау циклі соңында щетканы автоматты түрде өшіру арқылы щеткамен тазалау циклі аяқталғанын көрсетеді.

Тіс дәрігерлері тісті күніне екі рет ең кемі 2 минут тазалауға кеңес береді.

## Оңай іске қосу

Осы Philips Sonicare үлгісінде Easy-start (Оңай іске қосу) мүмкіндігі өшірулі күйінде келеді.

Philips Sonicare щеткасымен тазартуға үйрену үшін Easy-start (Оңай іске қосу) мүмкіндігі алғашқы 14 реттік тазалау кезінде қуатты аздап арттырады.

Ескерту: Easy-start (Оңай бастау) мүмкіндігінің жылдамдықты арттыру циклі арқылы дұрыс өту үшін, алғашқы 14 рет тазалау ұзақтығының әрқайсысы кемінде 1 минут болуы керек.

### Оңай іске қосу мүмкіндігін іске қосу

1 Щетканың басын сабына кигізіңіз.
2 Сапты розеткаға қосылған зарядтағышқа немесе дезинфекторға салыңыз.

- Easy-start (Оңай бастау) мүмкіндігін қосу үшін:

  Қуат қосу/өшіру және режим түймесін 2 секунд бойы басып тұрыңыз. Оңай іске қосу мүмкіндігі белсендірілгенін білдіретін 2 дыбыстық сигналды естисіз.

- Easy-start (Оңай бастау) мүмкіндігін өшіру үшін:

  Қуат қосу/өшіру және режим түймесін 2 секунд бойы басып тұрыңыз. Оңай іске қосу мүмкіндігі өшірілгенін білдіретін 1 дыбыстық сигналды естисіз.

Ескерту: Easy-start (Оңай бастау) мүмкіндігін бастапқы жылдамдықты арттыру кезеңінен кейін пайдалану ұсынылмайды, бұл Philips Sonicare щеткасының қалдық қабатты кетіру тиімділігін төмендетеді.

Ескерту: оңай іске қосудың жылдамдықты арттыру циклі арқылы дұрыс өту үшін, алғашқы 14 рет щеткамен тазалау ұзақтығының әрқайсысы кемінде 1 минут болуы керек.

# Дезинфекциялау

- Щетка басын сумен шайып, ауада кептіруге қоса, оңтайлы тазалыққа (сурет 9) қол жеткізу үшін щетка басын УК дезинфектормен тазалауға болады.

  Ескертпе: УК дезинфекторы щетка басын сумен шаюмен бірдей болмайды, бірақ сумен шаюға қосымша болады.

Мына жағдайларда дезинфекторды розеткадан ажыратыңыз, пайдалануды тоқтатыңыз және тұтынушыларды қолдау қызметіне хабарласыңыз:

- Есік ашық кезде УК жарық шамы қосылып қалады.
- Дезинфектордың терезесі сынған немесе жоқ.
- Дезинфектор түтін немесе күйгеннің иісін шығарады.

Ескертпе: УК жарығы адам көзіне және терісіне зиянды болуы мүмкін. Бұл құрылғы барлық уақытта балалар жетпейтін жерде ұстау керек.

1 Щеткамен тазалаудан кейін щетка басын шайыңыз және артық суды шайқап кетіріңіз.

   Абайлаңыз! дезинфекциялау кезінде щетка басын жол қақпағымен жаппаңыз.

2 Саусақты дезинфектордың үстіндегі есік ойығына салып, есікті (сурет 10) ашыңыз.

3 Щетка басын дезинфектордағы 2 ілгектің біреуіне қылшықтарды жарық шамына (сурет 11) қаратып қойыңыз.

   Ескерту: Philips Sonicare щетка бастарын тек дезинфекторда тазалаңыз.

   Ескертпе: Philips Sonicare балаларға арналған щетка бастарын дезинфекторда тазаламаңыз.

4 Дезинфектордың тиісті кернеулі розеткаға қосылғанын тексеріңіз.

5 Есікті жабыңыз және УК тазалау циклін таңдау үшін жасыл қуатты қосу/өшіру түймесін бір рет басыңыз.

Ескерту: есік дұрыстап жабылған жағдайда ғана дезинфекторды қосуға болады.

Ескерту: дезинфекциялау кезінде есікті ашсаңыз, дезинфектор тоқтайды.

Ескертпе: Дезинфектор циклі 10 минут бойы жұмыс істейді, одан кейін автоматты түрде өшеді.

- Терезеде жарық көрінсе, дезинфектор жұмыс істеуде.

# Тазалау

Абайлаңыз! Щетка басын, сабын, жол зарядтағышын немесе УК дезинфекторын ыдыс жуғыш машинада жумаңыз.

## Щетка сабы

1 Щетка басын алыңыз және металл білік аймағын жылы сумен шайыңыз. Қалған тіс пастасының (сурет 12) кеткеніне көз жеткізіңіз.

Абайлаңыз: Металл біліктегі резеңке тығыздағышты үшкір заттармен баспаңыз, себебі бұл зақымдауы мүмкін.

2 Саптың бүкіл бетін дымқыл шүберекпен сүртіңіз.

## Щетка басы

1 Әр пайдаланудан (сурет 13) кейін щетка басын және қылшықтарды шайыңыз.

2 Щетка басын тұтқадан ажыратып, кемінде аптасына бір рет щетка басының жалғанатын жерін жылы сумен шайып тұрыңыз. Жол қақпағы қажетінше жиі шайыңыз.

## Зарядтағыш

1 Тазаламас бұрын зарядтағышты токтан ажыратыңыз.

2 Зарядтағыштың бүкіл бетін дымқыл шүберекпен сүртіңіз. Зарядтағыш беттерінен бүкіл тіс пастасын немесе басқа қалдықтарды кетіріңіз.

## Дезинфектор

Абайлаңыз! дезинфекторды ағын суға салмаңыз немесе шүмек астында шаймаңыз.

Абайлаңыз! УК жарық шамы ыстық кезде дезинфекторды тазаламаңыз.

Тиімдірек болуы үшін дезинфекторды апта сайын тазалау ұсынылады.

1 Дезинфекторды розеткадан ажыратыңыз.

2 Тамшы науасын тігінен тартып шығарыңыз. Тамшы науасын шайып, дымқыл шүберекпен (сурет 14) тазалап сүртіңіз.

3 Ішкі беттердің барлығын ылғалды шүберекпен сүртіңіз.

4 УК жарық шамының (сурет 15) алдындағы қорғағыш экранды алыңыз.

Экранды алу үшін ысырмалар жанындағы жиектерді ұстаңыз, жайлап қысыңыз және қорғағыш экраннан тартып шығарыңыз.

5 УК жарық шамын алыңыз.

Жарық шамын алу үшін ұстаңыз және металл қысқыштан шығарыңыз.

6 Қорғағыш экранды және УК жарық шамын ылғалды шүберекпен тазалаңыз.

7 УК жарық шамын қайта салыңыз.

Жарық шамын қайта салу үшін жарық шамының төменгі жағын металл қысқышпен туралаңыз және шамды қысқышқа кіргізіңіз.

8 Қорғағыш экранды қайта салыңыз.

Экранды қайта салу үшін экрандағы ілгектерді УК жарық шамының жанындағы шағылыстырғыш беттегі ойықтарға туралаңыз. Экранды дезинфектордағы тесіктерге түзу кіргізіңіз.

# Сақтау

Егер өнімді ұзақ уақыт бойы пайдаланбайтын болсаңыз, розеткадан суырып тазалаңыз («Тазалау» тарауын қараңыз), сөйтіп оны тік күн сәулелері түспейтін салқын және құрғақ жерде сақтаңыз. УК

дезинфекторының артық сымын ұйымдастырылған әдіспен сақтау үшін, біріктірілген сым орамын пайдалана аласыз.

# Ауыстыру

## Щетка басы

- Оңтайлы нәтижелерге жету үшін Philips Sonicare щетка бастарын 3 ай сайын ауыстырып тұрыңыз.

Ескертпе: Sonicare қолданбасы щетка басын ауыстыру керек уақытты айтады. (Қолданба анықтамасы бөлімін қараңыз)

- Тек Philips Sonicare қосалқы щетка бастарын қолданыңыз.

## УК жарық шамы

- Алмастыратын УК шамдарын Солтүстік Америкада 1-800-682-7664 нөміріне қоңырау шалумен Philips Sonicare тұтынушыларды қолдау қызметінен алуға болады. Солтүстік Америкадан тыс жергілікті Philips тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз.

# Өңдеу

- Бұл таңба осы өнімді қалыпты тұрмыстық қалдықпен бірге тастауға болмайтынын білдіреді (2012/19/EU) (сурет 19).
- Бұл белгі осы өнімде күнделікті үй қоқыстарымен (сурет 20) бірге тастауға болмайтын кірістірілген қайта зарядталатын батарея бар екенін білдіреді (2006/66/EC). Зарядталатын батареяны кәсіби түрде алу үшін, өнімді ресми жинау орнына немесе Philips қызмет көрсету орталығына апарыңыз.
- Электрондық және электр өнімдері мен қайта зарядталатын батареяларды бөлек жинау бойынша жергілікті ережелерді орындаңыз. Дұрыс тастау қоршаған ортаға және адам денсаулығына кері әсерін тигізбеуге көмектеседі.

## Қайта зарядталатын батареяларды алу

Абайлаңыз! БҰЛ ПРОЦЕДУРАНЫ ҚАЙТАРУ МҮМКІН ЕМЕСТІГІН ЕСКЕРІҢІЗ.

- Қайта зарядталатын батареяны шығару үшін жалпақ басты (стандартты) бұрағыш керек. Төменде сипатталған процедураны орындау кезінде негізгі сақтық шараларына назар аударыңыз. Көздерді, қолдарды, саусақтарды және жұмыс істейтін бетті қорғаңыз.

1 Кез келген зарядты қайта зарядталатын батареяның зарядын бітіру үшін сапты зарядтағыштан шығарып, Philips Sonicare қосып, өзі тоқтағанға дейін қосып қойыңыз. Philips Sonicare қосылмай қалғанша осы қадамды қайталаңыз.
2 Бұрағышты тұтқаның төменгі жағындағы ұяға кіргізіңіз және төменгі қақпақты (сурет 16) алу үшін сағат тіліне қарсы бұраңыз.
3 Сапты төңкеріп ұстаңыз да, саптың (сурет 17) ішіндегі бөлшектерді босату үшін білікті басыңыз.
4 Батарея қосылымдарының жанында баспа платасының астына бұрауышты салып, қосылымдарды үзу үшін бұраңыз. Басылған схеманы алыңыз және батареяны пластик ұстағыштан (сурет 18) шығарыңыз.

Енді зарядталмалы батареяны қайта өңдеуге жіберуге және өнімнің қалған бөлігін тиісінше қоқысқа тастауға болады.

4 LDPE

Пластик бума материалдарында LDPE бар, басқаша көрсетілмеген жағдайда.

---

PAP

Пластик емес бума материалдарында қағаз немесе картон бар.

---

# Кепілдік және қолдау көрсету

Егер сізге ақпарат немесе қолдау қажет болса, www.philips.com/support сайтына кіріңіз немесе халықаралық кепілдік парақшасын оқыңыз.

# Кепілдік шектеулері

Халықаралық кепілдік шарттары келесі бөлшектерді қамтымайды:

- Щетка бастары.

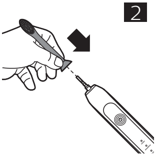
- Рұқсат етілмеген алмастырылатын бөлшектерінен болған зақым.
- Мақсатсыз пайдалану, асыра пайдалану, немқұрайлылық, енгізілген өзгерістер немесе рұқсатсыз жөндеу себептерінен туындаған зақымдар.
- Қалыпты тозу, соның ішінде кертілу, сырылу, мүжілу, түстің өзгеруі немесе түссіздену.
- УК жарық шамы.

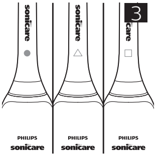
Электр тіс тазалайтын щетка Philips Sonicare

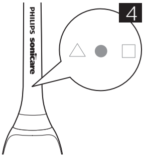
Өндіруші: “Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.”, Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды.

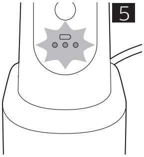
Ресей және Кедендік Одақ территориясына импорттаушы: “ФИЛИПС” ЖШҚ, Ресей Федерациясы, 123022 Мәскеу қаласы, Сергей Макеев көшесі, 13-үй, тел. +7 495 961-1111.
Негізгі параметрлері мен сипаттамалары электрлік тіс щеткасы қараңыз толықтыруда осы пайдаланушы нұсқаулығын.

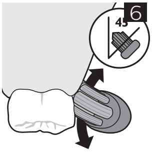
Тұрмыстық қажеттіліктерге арналған.


2

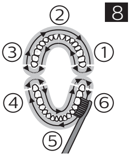

3
sonicare
sonicare
sonicare
PHILIPS sonicare
PHILIPS sonicare
PHILIPS sonicare

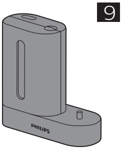

4
PHILIPS sonicare

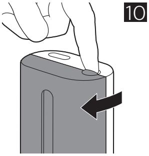

5

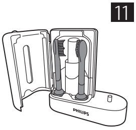

6
45

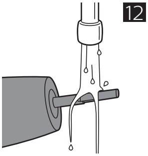
7

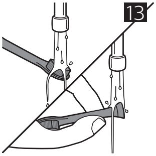

8
1
2
3
4
5
6

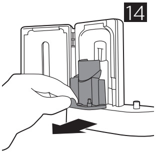

9
PHILIPS

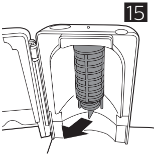

10

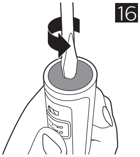

11
PHILIPS

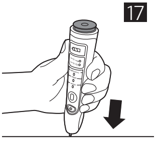

12

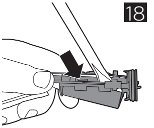

13

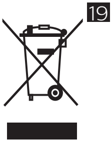

14

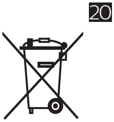

15

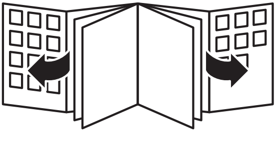

16


17


18


19


20



www.philips.com/Sonicare

©2017 Koninklijke Philips N.V. (KPNV). All rights reserved. Philips and the Philips shield are trademarks of KPNV. Sonicare and the Sonicare logo are trademarks of Philips Oral Healthcare, LLC and/or KPNV.

>75% recycled paper
>75% papier recyclé

4235.021.4490.1 (17/10/2017)